



www.kane.fr

KANE International
123, rue Françoise SAGAN
Ecopark du Raquet
59450 Sin le Noble
Tél : 03 27 80 88 54
Email : infos@kane.fr

DETECTEUR DE FUITES DE FLUIDES FRIGORIGENES RD99



Tél. : 03 27 80 88 54
Fax : 03 27 80 91 55
Email : infos@kane.fr
Site Web : www.kane.fr

© Kane International Ltd

MANUEL D'UTILISATION

ATTENTION

Arrêter l'appareil et ôter les piles avant de nettoyer l'appareil ou de remplacer le capteur. Evitant ainsi le risque d'un éventuel court-circuit endommageant l'instrument.

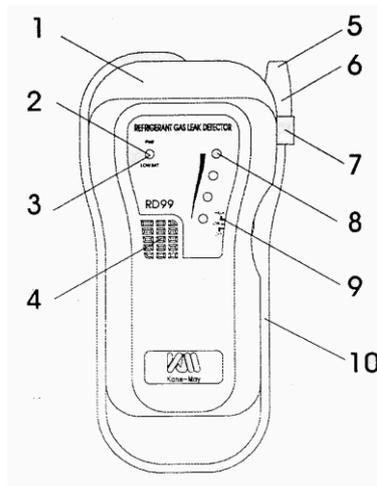


Protection contre les décharges électriques

(En conformité avec la norme EN 61010-1 : 1993)

Cet instrument est désigné comme étant un équipement de classe III et peut être uniquement connecté au réseau basse tension.

FONCTIONNALITE DE L'INSTRUMENT



1. Gaine de protection
2. Indicateur de pile usée
3. Voyant de marche
4. Indicateur sonore de fuite
5. Capteur à ionisation
6. Capot de protection du capteur
7. Fixation de la sonde flexible
8. Voyant d'indication de fuites
9. Commutateur Marche/Arrêt-Sensibilité haute/basse
10. Sonde flexible



DESCRIPTION GENERALE

Le RD99 est un détecteur de fuites de fluide frigorigène de conception nouvelle. Ce détecteur est capable de trouver la plupart des gaz à base d'halogène comme les fluides frigorigènes : CFCs, HCFCs et HFCs.

Une liste partielle de ces gaz inclus :

- CFCs - R11, R12, R13 etc ...
- HCFCs - R22, R502, R500 etc ...
- HFCs - R134a, R123, R125, R33 etc ...
- R404A, R407C, R410A

Cet appareil peut détecter d'autres composants d'halogène comme le SF6, le perchloréthylène et l'halon.

Contactez votre distributeur ou Kane International pour plus d'information sur les applications spécifiques.

Cet instrument ne doit pas être utilisé dans les environnements combustibles.

UTILISATION

1° Mettre l'instrument en marche en basculant le commutateur Haute/Basse/Arrêt (High/Low/Off) sur l'une des positions basse ou haute dans un environnement non contaminé, c'est à dire à l'air frais.

2° Le voyant de marche doit être allumé vert quand l'instrument est en marche. Si les piles sont trop faibles, le voyant sera allumé rouge.

3° L'instrument peut être arrêté à n'importe quel moment en basculant le commutateur sur la position « off ». Il est souhaitable de l'éteindre à l'air frais.

4° Si l'extrémité du capteur est anormalement humide ou mouillée, il est nécessaire de le sécher en le secouant.

5° La rangée de LED formera un cycle de la LED verte à la jaune jusque la rouge indiquant que l'instrument effectue sa mise à zéro.



MODE SENSIBILITE BASSE

6° Dès que la mise à zéro est terminée, la LED verte clignotera toutes les 2 secondes accompagnée d'un « bip ». Cela signale que l'instrument est prêt à être utilisé.

7° Pour localiser la source de la fuite, déplacer le bout du capteur le long de la zone à contrôler. Le cadencement du « tic-tac » évoluera à l'approche d'une fuite et la LED verte clignotera plus vite.

Si la concentration de gaz augmente encore, alors la rangée de LED s'allumera progressivement du clignotant jaune jusqu'au clignotement le plus élevé qui est le rouge.

8° Le cadencement du « tic-tac » diminuera et la rangée de LED s'éteindra lorsque vous vous éloignerez de la source de la fuite.

MODE SENSIBILITE HAUTE

Pour localiser la fuite ou trouver une très petite fuite :

9° Configurer l'instrument en mode sensibilité haute en basculant le commutateur, lorsque le commutateur passe de la position basse (low) à la position haute (high), la LED rouge du haut de la rangée clignotera une fois.

10 ° Le mode de fonctionnement est identique au mode sensibilité basse, mais l'évolution et le cadencement sera plus sensible dans une concentration faible.

11° Déplacer l'extrémité de la sonde pour trouver la concentration la plus élevée. Celle-ci est indiquée par une évolution du cadencement du « tic-tac » et un nombre plus important de LED allumées. Si la LED rouge, en bout de rangée clignote continuellement alors, basculer le commutateur en position basse (low) et continuer.

Remise à zéro.

12° A l'air frais, la LED verte doit clignoter toutes les 2 secondes accompagnée d'un bip sonore.

13° Pour effectuer une remise à zéro de l'instrument, à l'air frais, éteignez celui-ci pendant 2 secondes et le rallumer sur la position « high » ou « low ».



COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE

La directive 89/336/CEE du Conseil de l'Europe exige que les équipements électroniques ne produisent pas de perturbations électromagnétiques dépassant des seuils bien définis et qu'ils possèdent un niveau d'immunité suffisant pour pouvoir être utilisés dans le but pour lequel ils ont été conçus.

Le détail des normes spécifiques applicables à ce produit figure dans les annexes.

Etant donné que de nombreux produits électriques actuellement utilisés ont été fabriqués à une date antérieure à cette directive et qu'ils sont susceptibles d'émettre des rayonnements électromagnétiques dépassant les normes définies dans la directive, il peut s'avérer approprié de vérifier le détecteur avant son utilisation. La procédure ci-après doit être adoptée :

Appliquez la procédure de mise en route normale dans le lieu où l'appareil doit être utilisé.

Mettez sous tension tous les équipements électriques locaux qui seraient susceptibles de créer des perturbations.

Vérifiez que toutes les lectures relevées correspondent à ce qui est attendu (un certain niveau de perturbations des relevés est acceptable). Si ce n'est pas le cas, modifiez la position de l'instrument pour minimiser les interférences ou, si c'est possible, mettez hors tension pendant toute la durée du test les équipements provoquant les perturbations.

N.B. : les câbles doivent avoir une longueur maximale ne dépassant pas 3 mètres.

Au moment de la rédaction de ce manuel (Février 1999), Kane International Ltd n'a pas connaissance d'une quelconque situation sur chantier où de telles interférences se soient produites et la présente n'est donnée que pour satisfaire aux exigences de la Directive.



REPLACEMENT DES PILES

- 1° Ouvrir le compartiment à piles à l'arrière de l'instrument.
- 2° Remplacer la pile 9V. Utiliser uniquement des piles lithium ou alcalines. Assurez-vous que les polarités de la pile soient respectées.
- 3° Refermer le couvercle du compartiment à pile, un click retentira à la fermeture.

REPLACEMENT DU CAPTEUR

Si le cadencement du « tic-tac » devient incontrôlable, il est nécessaire de remplacer le capteur.
Nous recommandons un remplacement du capteur au bout d'un an.

Pour remplacer le capteur :

- 1° Eteindre l'appareil et retirer la pile.
- 2° Dévisser le capteur en bout de sonde dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- 3° Remplacer par un nouveau capteur en le vissant correctement jusqu'à blocage.



ATTENTION !

Arrêter l'instrument et enlever la pile avant de nettoyer ou remplacer le capteur. Cela évitera les risques de court-circuit électriques pouvant endommager l'appareil.



CARACTERISTIQUES

Alimentation : Pile 9V LR61
Capteur : Détection par ionisation avancée
Sensibilité : < 5grs/an (base R134a)
Indication : Sonore – cadencement « tic-tac »
Visuel – clignotement de LED
Temps de mise en route : < 10 secondes
Temps de réponse : <1 seconde
Cycle de mesure : Continu
Autonomie : Environ 8 heures
Dimensions : 180mm x 70 x 35
Poids : 400 grs
Longueur de la sonde : 400mm
Conditions d'utilisation : 0-40 C, 0-80 % HR
(non condensé)

Sortie du capteur

(tension/courant) : A. Tension maximale de charge : 2500V +/- 10%
B. Courant : - 24 μ A
C. Tension sous charge 2400V +/- 50V
(sous 100,1M Ohms)



GARANTIE

Tous les instruments de la gamme Kane Internationale ont une garantie de 12 mois, portant sur tout vice de fabrication ou de pièce. La garantie s'applique dans le monde entier et à tous les produits Kane May.

En accord avec notre politique de développement continu, nous nous réservons le droit de modifier sans préavis nos spécifications de produit.

ANNEXE



COMPATIBILITE ETECTROMAGNETIQUE

Ce produit a été testé pour être conforme à la norme générique suivante :

EN 50081-1
EN 50082-1

et a été certifié conforme

La note EC/EMC/KI/RD99 renseigne sur la manipulation du test, les performances et les conditions d'utilisation.